

Høj stemning ved Gråsten Musikfestival

Af Ingrid Johannsen

Der var otte lokale bands på programmet, da Gråsten Musikfestival lørdag løb af stablen på Ringriderpladsen i Gråsten.

Det var den lokale ildsjæl, Morten Latter, der var initiativtager til endags-festivalen.

“Jeg elsker musik, og jeg synes Gråsten trænger til at være fælles om musik”, siger Morten Latter.

Målgruppen for festivalen var bred. De otte bands optrådte gratis.

Det er 10 år siden, Morten Latter sidst arrangerede musikfestival i Gråsten. ■

Morten Latter havde sammensat et program med otte bands til Gråsten Musikfestival.

Foto Ingrid Johannsen



400 meter fra Fleggaard

GRÆSK TAVERNA

DALMACIJA

Lige over for Calle

GRILL-HOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN

Åbent alle dage 11:30-22:00

Stort à la carte spisekort med lækre retter tilberedt på lavagrill

Middagsretter mandag - fredag

Grönfahrtsweg 13 • D-24955 Harrislee +49 461 78918
www.essen-in-flensburg.de

Bestil tid på 61 51 78 20

DØGNVAGT

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk

Hvornår har du sidst forkælet dig selv?

KOM TIL BRUNCH & WELLNESS

SØNDAGE FRA KL. 9.00
Start dagen med brunch i Anker's Restaurant fra kl. 9-11. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen.

Prisen er inklusiv entré til Wellness, lækker brunch, udlån af badekåbe

PRIS FOR BRUNCH & WELLNESS PR. PERS. 299 kr.
Søndag d. 11/6 & 18/6

enjoy RESORTS marina fiskenaes

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

bvg garanti

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

A-T Boligservice ApS

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

ØKONOMI- OG SKATTERÅDGIVNING

- ✓ Gennemgang af regnskaber og balancer i forbindelse med moms-indberetning, skattebetaling mv.
- ✓ Opstilling af regnskab og skattepligtig indkomst samt indberetning af selvangivelser til SKAT
- ✓ Optimering af indkomst- og skatteforhold
- ✓ Assistance med bogholderiopgaver
- ✓ Hjælp til forståelse af dine skatteforhold og korrespondance med skattevæsenet

ATrådgivning
Både for virksomheder og private

Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp • Sønderborg • Tlf. 53 82 84 84

STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT

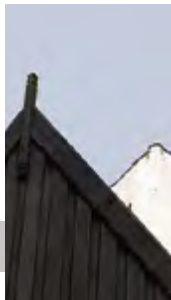
Nu bliver det hedt !...

Steaks
tilberedt på lavagrill
Dubrovnik-Balkan specialiteter

GRATIS PARKERING
Træk en billet i parkeringshuset i Rote Straße 15-17 og få den ombyttet til en GRATIS i restauranten

www.essen-in-flensburg.de

Südermarkt 9
D-24937 Flensburg
+49-461 24520



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Aktiviteter

Søndag den 11. juni. . kl. 9.30 . Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 11. juni. . kl. 11.00. . Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 18. juni . kl. 11.00. . Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Morgen-gåtur hver onsdag

Vi mødes ved Paludan-Müller-muren **hver onsdag kl. 9.00** og går ud i det blå og grønne – en tur på ca. 1 time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Vi går dog på ujævne stier, så tag godt fodtøj på. Alle er velkomne!

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Publikumsrekord ved Danmarks største oldtimerløb



Af Gunnar Hattesen

Oldtimerløbet Pinselørdag i Gråsten samlede rekordmange køretøjer, 1.200 af for- skellig slags.

“Der var aldrig været så mange køretøjer. Vi måtte endda afvise 200 køretøjer, fordi der simpelthen ikke var plads til dem på Ringriderpladsen”, siger Kaj Hattens fra Lions Club Broager-Gråsten, der står bag Danmarks største Oldtimerløb.

Opgørelsen viser, at det også blev til en publikums-rekord. Flere end 4.500 gæstede ringriderpladsen i Gråsten. Det er 700 flere end nogensinde, og de blev serviceret af 137 frivillige.

“Vi har i den grad grund til at takke lokalbefolkningen – og de frivillige. Endnu kan vi ikke gøre regnskabet op, men der er ikke tvivl om, at jeres fremmøde og indsats betyder, at Lions Broager-



Gråsten kan uddele rigtig mange penge til foreninger og andre, som gør en indsats for trivsel og det gode liv i området”, siger præsidenten for Lions Broager-Gråsten,

Flemming Toft, Dynt og understreger, at hele overskuddet ubeskåret går til det humanitære arbejde, som er formålet med Lions. ■



ANKER'S

RESTAURANT - GRÅSTEN
*Byens spisested
no. 1*

Stor portion hvide asparges
serveret med
Grillet laks
eller
Rosastegt kalvefilet
eller
2 slags skinke
Tilbehør
Nye kartofler og
sauce hollandaise

ANKER'S ASPARGES
ALLE ONSDAGE - LØRDAGE KL. 17.30 - 21.30
FREM TIL DEN 24. JUNI



**KUN
279,-**

BORDRESERVATION
Tlf.: 30 34 00 00 eller tlf.: 26 70 98 90

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000
info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant



Flotte veteranbiler indtog Ringriderpladsen i Gråsten.

Foto Søren Gülck

Cykelservice Gråsten har cykler og grej til motionister og nørder



Af Ingrid Johannsen

Det kører for Cykelservice Gråsten, som har været i gang i en måned.

Personalet er det samme og beliggenheden er den samme.

Kamilla og Jan Kolbeck er glade for den gode modtagelse, cykelforretningen har fået.

“Mange har løbende stukket hovedet ind og ønsket tillykke og set på det store udvalg af cykler, vi forhandler. Mærker

som Cube og Batavus er meget populære hos det lokale cykelfolk, og dem er der mange af i det store opland”, fortæller indehaver Jan Kolbeck.

“Det varmer mit hjerte, når et barn sammen med sine forældre køber den

Indehaverne Kamilla og Jan Kolbeck ved det store udvalg i cykelhelme. Salget af funktionshjelme, der kan afspille musik og hvor man kan snakke lovligt under kørslen, går forrygende.

Foto Ingrid Johannsen

første rigtige cykel her i butikken. Her blev min egen første cykel også købt. Det gør mig rigtig glad, siger Jan Kolbeck

Service

Servicen er den samme både i værkstedet og butikken.

Holdet består fortsat af Christoffer Staudt i værkstedet og i butikken vil kunderne fortsat blive betjent af Torben Nielsen. Holdet er blot blevet

udvidet med de to indehavere, som deler tiden mellem deres tre butikker i Esbjerg, Aabenraa og Gråsten.

“For at holde det samme høje serviceniveau året

rundt er vores butikker lukket i ugerne 29 og 30”, siger Jan Kolbeck, som også yder den service, at man både kan hente og bringe en cykel, der trænger til reparation. ■

SOMMER-UDSALG

M A S A I

30 %

Uge 23 - torsdag den 8. juni

40 %

Uge 24 - torsdag den 15. juni

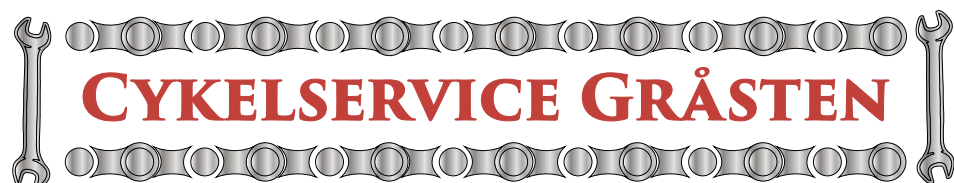
50 %

Uge 25 - torsdag den 22. juni

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44



Servicen er den samme i både værkstedet og butikken

Vi sælger cykler og udstyr fra

BATAVUS

CUBE

ABUS

E-FLY

NISHIKI

NØRDEN

BESV

winther

RALEIGH

SPARTA

KOGA

LIVALL

CENTURION

PRINCIPIA



RESTSALG
cykler
÷ 15 %

LIVALL

Cykelhjelme
MT1

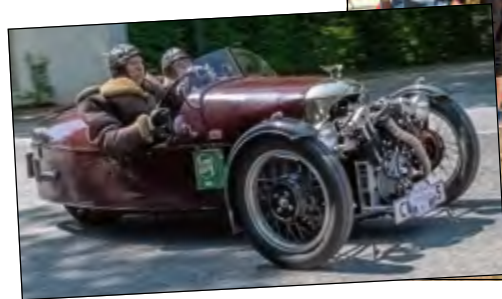
1099,-



Veteranbiler i hobetal

Der var alle former for forskellige veteranbiler, som publikum kunne opleve på Ringriderpladsen.

Foto Søren Gülck



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg Service
Værksted

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Gråsten EL Service

Aut. El-installør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

LARS JUSTESEN
TRANSPORT

Tlf: 22 30 05 05
Alle former for transport udføres

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b • 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Kosmoshus Træfældning

Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installør
R. Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2021 85

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET
planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

HUSK du kan få FRADrag for havearbejde

BILER4ALLE

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten • vaerksted@biler4alle.dk
Tlf. Brian 60 16 35 78 • Tlf. Claus 51 23 44 88

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

GråstenAvis

Oplag: 10.919 eks. ugentlig
Udvidet oplag i ulige uger: 13.121
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastnavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastnavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitet@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-15:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastnavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastnavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastnavis.dk



Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastnavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden **graastnavis.dk**

Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00

4-dages busrejse til Skagen og Læsø

4.898,-

Mandag den 4. september til torsdag 7. september

MANDAG DEN 4. SEPTEMBER

Efter opsamling kører vi med bus op gennem Jylland til Hvidsten Kro, hvor vi spiser middagsmad.

Vi kører videre til Aalborg, hvor vi ser nogle af byens seværdigheder.

Efter sightseeing i den nordjyske hovedstad kører vi videre til indkvartering på vores dejlige hotel, som ligger i Frederikshavn. Her spiser vi aftensmad. Hotellet indbyder til hygge og afslapning, når vi vender hjem fra dagens spændende udflugter.



TIRSDAG DEN 5. SEPTEMBER

Efter morgenmad kører vi til havnen i Frederikshavn, hvor vi sejler til fantastiske og solrige Læsø med de specielle tangtage. Sejlturen varer 1½ time. Læsø er den største ø i Kattegat.

Ved Vesterø Havn møder vi vores lokalguide, som tager os med rundt på den dejlige ø. Han vil gøre os klogere på øen og dens historie.

Vi besøger Læsø Saltsyderi, Vesterø Kirke og Østerby inden vi tager færgen tilbage til fastlandet og kører retur til hotellet for at spise aftensmad.

ONSDAG DEN 6. SEPTEMBER

Efter morgenmad kører vi til Skagen, og kører forbi Råbjerg Mile, Vippefyret, Det Hvide Fyr og Det Grå Fyr. Skagens lys er noget helt specielt. Vi kører mod Grenen og det sidste stykke ud til Grenens spids kører vi med Sandormen.

Her kan vi være to steder på en gang - nemlig både i Skagerak og Kattegat, da det er her, de to have mødes.

Vi besøger Holger Drachmanns Grav, inden vi kører til Skagens by, hvor vi besøger Skagens Museum. Vi ser havnen og slentrer en tur i byen på egen hånd.

Herfra kører vi til Gammel Skagen med de flotte gule Skagenshuse med røde tage.

Vi ser Den Tilsandede Kirke, som sandede til i 1795. I dag står kun tårnet tilbage. Aftensmaden spiser vi på hotellet.

TORSDAG DEN 7. SEPTEMBER

Hjemturen går over Thisted og Mors efter en dejlig ferie på Toppen af Danmark.

Pris: 4.898,- pr. person i dobbeltværelse.
Tillæg for enkeltværelse 600,-

Med i prisen er ophold i dobbeltværelse, 3 x morgenmad, 3 x middag, udflugter til Læsø og Skagen, tur med Sandormen og entre på Skagens Museum.

Gråsten Avis, Bov Avis og Gråsten Rejser arrangerer turen, mens Quorps Busser, er teknisk rejsearrangør.

Rejsegarantifonden nr. 2799.

Opsamlingssteder

7.30 Alsion, Sønderborg
8.00 Ahlmannsparken, Gråsten
8.30 CircleK, Rødekro
8.50 OK-Tanken, Hammelev
9.15 P-pladsen ved Bramdrupdamhallen

Tilmelding til
rejser@graastenavis.dk
eller tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis



Kærlighed på fire hjul

Af Gunnar Hattesen

Hundredvis af nypudse-
de veteranbiler lod sig
beundre på strækningen
fra Gråsten til Kruså,
da Danmarks største
Oldtimerløb kom forbi.

Overalt stod der masser af
mennesker, som nød det
imponerende syn af de
flotte, gamle og højtelske-
de veteranbiler. ■



Foto Søren Gülck

Sønderborg er presset på økonomien

**Sønderborg Kommune
er alvorligt presset på
økonomien.**

Byrådet har derfor vedta-
get besparelser på social-,
senior- og handicapområ-
det, der er nødvendig på
grund af den økonomiske
situation.

Flere ældre betyder et
øget aktivitetsniveau i
Hjemme- og Sygeplejen,
og samtidig er udgifter-
ne på socialområdet i
Sønderborg Kommune
steget. Det betyder, at
senior- og socialområdet
kommer til at mangle
cirka 13 mio. kr. i 2023
stigende til 27,5 mio. kr.
fra 2024.

Derfor har
Social-, Senior og
Handicapudvalget i et
stort besparelseskatalog
foreslået ændringer i og
tilpasning af serviceni-
veauet. Det er nu vedtaget
af Byrådet.

“Selvom serviceniveauet
forandres, og det er vi
rigtig kede af, så vil vi
gerne fortsat opfordre
borgere og pårørende til
at gå i dialog med vores
dygtige medarbejdere.
Medarbejderne yder hver
dag en stor indsats for at
levere hjælp og service
ude hos borgerne. Det er i
fællesskabet mellem bor-
geren og medarbejderen,
at vi får ydelserne til at
give mening for borgernes
oplevelse af kvalitet. Det
gør ondt på os, da vi ved,
at besparelserne vil give

et andet serviceniveau
end tidligere. Og det er
vigtigt for os, at borgerne
og medarbejdere stadig
har et imødekommende
og tillidsfuldt samarbejde,
så borgerne er trygge til
trods for, at Sønderborg
Kommunes økonomi
desværre er meget udfor-
dret. Vi vil løbende følge
konsekvenserne over for
borgere og medarbej-
dere”, siger Stefan Lydal
(DF), der er formand
for Social-, Senior og
Handicapudvalget.

Besparelseskataloget betyder blandt andet:

- Hjemme- og Sygeplejen skal spare 17 mio. kr.
- Demensområdet: Omstrukturering af demensindsatsen, herunder ny organisering, så opgaverne bliver mere driftsnære. Besparelse på 1,0 mio. kr.
- Tøjvask i hjemmeplejen udbydes eksternt. Besparelse på 2,0 mio. kr.
- Ophør af betalt vareudbringning. Besparelse på 0,6 mio. kr.
- Kompressionsstrømper. Nogle borgere vil som en del af behandlingen beholde strømperne på om natten. Besparelse på 1,1 mio. kr.
- Botilbud Højbo om-
dannes til bofælles-
skab. Besparelse på 1,5 mio. kr.



Preben Storm (S) er ude med
sparekniven.

Høringssvar

Der er kommet hørings-
svar fra de tre hørings-
parter CMU Omsorg og
Udvikling, Ældreråd og
Handicapråd, og der-
udover er kommet fire
høringssvar fra ikke-hø-
ringsberettigede parter,
som ikke er medtaget i
behandlingen.

“I forhold til det oprinde-
lige forslag har vi rettet en
del områder til efter gode
høringssvar, som har kva-
lificeret vores beslutnin-
ger. Det gør blandt andet,
at vi har prioriteret ikke at
spare på de forebyggende
indsatser som fx spisefor-
styrrelser og demens, samt
de mest udsatte borgere
i forhold til udsatteteam.
Disse besparelser blev
taget ud eller rettet til,
fordi vi vurderede, at kon-
sekvenserne ville blive for
store”, siger Preben Storm
(S), der er næstformand
for Social-, Senior og
Handicapudvalget. ■



GYLDNE TORVEDAGE I GRÅSTEN 4. & 5. august

Kræmmermarked

Fredag den 4. kl. 10-19
og lørdag den 5. kl. 9-14

Min. 2 meter 150,-
efterfølgende meter 75,-

Børnemarked

Lørdag den 5. kl. 9-14

Børnemarkedet er gratis
Der er cirka 1 meter pr. barn

Tilmelding til

celina.seemann@gmail.com eller
sanne.vesperini@hotmail.com
og med sms 81 44 27 76

Gråsten Handel



RESTAURANT - GRÅSTEN
Byens spisested
n.o.1

STOR JAZZBUFFET

3 slags sild: En hvid, en krydret
og Anker's hjemmelavet ølsild
samt hjemmelavet tilbehør.

Vestre Jazzværk spiller

Byg-selv smørrebrød med min.
10 slags lækkert pålæg, samt
alt det klassiske tilbehør.

Vestre Jazzværk spiller

Anker's lune retter

Vestre Jazzværk spiller

VESTRE JAZZVÆRK JUBILÆUMS & FØDSELSDAGSKONCERT SØNDAG 25. JUNI KL. 12.00



Dørene åbnes
kl. 11.00

Billet og bordreservation
Tlf.: 30 34 00 00 eller tlf.: 26 70 98 90

KUN
299,-

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000
info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant



STRÅLENDE
SKARP PRIS
21.999,-
SPAR 3.000,-
Forpris 24.999,-

STRÅLENDE
SKARP PRIS
18.999,-
SPAR 2.000,-
Forpris 20.999,-

BATAVUS
Razer E-Go Limited

FRI BIKESMART

KUN 712,-
pr. md. i 36 mdr.

Prisen omfatter 21.999 kr. + Fri BikeSmart-serviceaftale på 3.600 kr. over 36 mdr. via. Betalingsservice. Samlet kredit- og tilbagebetalingsbeløb 25.599 kr.*

KILDEMOES
Shimano Steps Limited

FRI BIKESMART

KUN 628,-
pr. md. i 36 mdr.

Prisen omfatter 18.999 kr. + Fri BikeSmart-serviceaftale på 3.600 kr. over 36 mdr. via. Betalingsservice. Samlet kredit- og tilbagebetalingsbeløb 22.599 kr.*

**SUMMER
SALE**



INERGY
Vandtæt Sidaske

SPAR
18%
KUN 449,-
Forpris 549,-



SCOTT
Supra

SPAR
50%
KUN 299,-
Forpris 599,-

*Finansieringen tilbydes i samarbejde med Nordea Finans med 14 dages fortrydelsesret. Samlede kreditomk. 0 kr. Fast debitorrente og ÅOP 0,00%

Tilbuddet gælder fra den 30. maj til og med den 14. juni 2023 og kan ikke kombineres med andre rabatordninger.



Fri BikeShop
OPLEV FORSKELLEN

Alsgade 2 · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 42 52 53 · www.fribikeshop.dk



Det lille Teater, Gråsten
1972-2023
Mere end 50 år med teater



Det lille Teater, Gråsten og Kultur i Gråsten opfører



EGNSPILLET 2023

Hertuger og Husmænd

af Kaj Nissen og Brian Wind-Hansen
Instruktør: Kristian Hald

Spillested: Udendørs spilleplads Ladegårdskov 14, 6300 Gråsten

Onsdag den 14. juni . kl. 19.30
Torsdag den 15. juni . kl. 19.30
Lørdag den 17. juni . kl. 15.00
Søndag den 18. juni . kl. 15.00
Tirsdag den 20. juni . kl. 19.30
Torsdag den 22. juni . kl. 19.30

Billetter 140,-
Børn 80,-

Billetter på www.lilleteater.dk eller 74 65 37 67

Kørselsvejledning på www.lilleteater.dk

Smil og pølser langes over disken i kendt grillbar

Af Ingrid Johannsen

Borgere med hang til en sprød pølse eller en stor burger kan glæde sig over, at spisestedet Perronen i Gråsten har fået ny bestyrer.

Det er 42-årige Mette Raeder, som er ny bestyrer af den kendte grillbar.

I grillbaren kan man nyde en grillkylling, hot dog eller en ristet pølse.

Hun stammer oprindeligt fra Holbøl og bor i Varnæs sammen med sin teenagesøn, Simon, på 14 år.

“Jeg er blevet taget godt imod af kunderne og har allerede fået gode relationer til mange af vores trofaste kunder”, fortæller Mette Raeder samtidig med, at hun lige laver en burger og hælder pommes frites i frituren.



42-årige Mette Raeder er ny bestyrer af den kendte grillbar Perronen i Gråsten.

Foto Ingrid Johannsen

Perronen ejes af Mette Petersen og Allan V. Philipsen,

Mette Raeder er en arbejdsbi og sætter en ære i, at kunderne får en god oplevelse både hvad angår

den bestilte grillmad, men også med dem, der står bag disken og serverer.

I sin sparsomme fritid nyder hun samværet med sønnen og gode venner. ■

Aspargesspisning på historisk kro



499,-



EKSTRA TUR Tirsdag den 13. juni

Efter opsamling kører vi over Slesvig til storkelandsbyen Bergenhusen, som er kendt for sine mange storke. Der er mindst 20 storkepar i landsbyen med 6-700 indbyggere.

Derefter kører vi til Treja, hvor vi får sat friske hvide asparges med nye kartofler, hollandaise sauce og skinke på historisk kro.

Dejligt mætte kører vi ud på aftenen tilbage til Sønderjylland.

Pris inkluderer
bus, guide, kaffe og kage og sat asparges.

Opsamling

Alsion, Sønderborg.....	14:30
Nybøl Kirke.....	14:45
Broager Kirke.....	14:50
Elektrikeren Egersund.....	14:55
Ahlmannsparken, Gråsten.....	15:00
Bageren Rinkenæs.....	15:10
Annies Kiosk, Sønderhav.....	15:15
Bindzus, Kollund.....	15:20
Kruså Bankocenter.....	15:25
Bov Kirke.....	15:30
Circle-K i Padborg.....	15:35



Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**

Holstenske Schweiz



Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre over Kiel til Plön i Holstenske Schweiz. Vi spadserer en tur forbi det smukke Plön Slot, som var ejet af den danske kongefamilie fra 1761-1864.

Efter en god middag sejler vi på de fem søer til den mondæne kurby Malente. Derefter kører vi til Eutin, hvor Katarina den Store opholdt sig på Eutin Slot hver sommer, da hun var en ung pige. Rosernes by var et yndet feriested for rige danskere i 1920'erne. Byen er da også nævnt i sangen “Den sidste turist i Europa”, som Mogens Dam skrev i 1948, og som Lulu Ziegler gjorde til en evergreen. Vi ser slottet og kirken, og hører om den gamle bys spændende historie.

Lørdag den 24. juni

AFGANG FRA

Alsion, Sønderborg.....	7.45
Nybøl Kirke.....	8.00
Broager Kirke.....	8.05
Elektrikeren Egersund.....	8.10
Ahlmannsparken, Gråsten.....	8.15
Bageren Rinkenæs.....	8.20
Bankocenter, Kruså.....	8.35
Bov Kirke.....	8.45
Circle-K i Padborg.....	8.50

795,-

Prisen inkluderer bus, kaffe og rundstykker, guide, middag, sejltur på de fem søer og eftermiddagskaffe.

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis**





- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949
 eller MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 postafdelingen i SuperBrugsen i Gråsten.

Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00

Boliger

INTERESSELISTE

Andelsboligforeningen **A/B Alnor**,
 der er beliggende Gl. Færgevej 28,
 har nu åbnet op for interesseliste.

Interesserede, der på sigt kunne tænke sig at
 bo i en velfungerende andelsboligforening
 i skønne Alnor, kan tage kontakt til:

Inger Stovgaard tlf.: 22 16 17 86 og
Abalnor@outlook.com for mere info,
 og følg os meget gerne på waitly.dk

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

Sommerbuffet

Rosastegt kalveculotte, tandoori-marineret
 kyllingebryst og pestoglaseret svinefilet.

Dertil flødepørrekartofler, pastasalat, råkostsalat
 og mixed målat med vinaigrette dressing.

Til levering ud af huset pr. kuvert kun

158⁰⁰

mindst 10 kuverter



Kværsgade 9-11, 6300 Gråsten

Telefon 74 65 92 06

www.kvaerskro.dk

Morten Latter modtager årets Oldtimerpris

Af Gunnar Hattesen

Lions Club Broager-Gråsten uddelte traditionen tro Oldtimerprisen, som går til en person eller forening, som yder en særlig indsats.

Prisen er på 50.000 kr., og blev i år delt i fire portioner.

Den største portion på 25.000 kr. gik til restauratør Morten Latter, der driver Den Gamle Skomager. Han modtager beløbet som påskønnelse for den store indsats han yder for Gråsten by. Morten Latter vil bruge pengene til blandt andet at udvikle Gråsten Musikfestival.

Uddelingen fandt sted på Oldtimerløbets scene på Ringriderpladsen i Gråsten.

Omsorgsklubben OK Sønderborg modtog 10.000 kr. brandkaptajn Johnny Madsen, Egersund, modtog 5.000 kr. arkivleder Preben Vang Knudsen modtog 10.000 kr. og restauratør Morten Latter modtog 25.000 kr. Til højre ses Kaj Hattens fra Lions Club Broager-Gråsten ved overrækkelsen.

Foto Søren Gülck



Omsorgsklubben OK-Sønderborg med 395 medlemmer fordelt over hele kommunen modtog 10.000 kr. til et teleslyngeanlæg i de nye lokaler på Perlegade i Sønderborg.

Gråsten Lokalhistoriske Arkiv fik 10.000 kr. til

en transportabel scanner med tilhørende bærbar pc.

Brandkaptajn Johnny Madsen, Egersund Frivillig Brandværn, modtog 5.000 kr. Han brænder for det frivillige brandværn. Han er altid den, der samler trådene både i

arbejdet og brandværnets kommando til øvelser. Og ikke mindst tiltrækker han alles opmærksomhed med sin gode energi til arrangementer, der bliver holdt på stationen. ■

Rikke Blindbæk får ny chefpост

Sønderborg Kommune gennemfører en større rocade blandt chefer i en række forvaltninger og afdelinger den kommende tid, som også rækker ind i 2024.

Teknik-, Miljø- og Bæredygtighed står over for en lang række store opgaver i den kommende tid. For at styrke forvaltningen med erfaren og sikker ledelse, der også kan rumme at få en ny direktør kørt godt ind, er det nødvendigt, at den nuværende stab fortsætter som en selvstændig stab.

Derfor er Rikke Blindbæk, Gråsten, begyndt den 1. juni som stabschef for forvaltningen Teknik-, Miljø- og Bæredygtighed.

Rikke Blindbæk kommer fra stillingen som stabs-



og familiechef i forvaltningen Børn, Uddannelse og Sundhed. Den stilling bliver fremover delt. ■

Rikke Blindbæk

Arkivfoto



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 11. juni kl. 11.00
 ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 9.30
 ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 11. juni
 Vi henviser til nabokirkerne

BROAGER KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 10.30
 ved Malene Freksen

EGERSUND KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 11.00
 ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 11.00
 ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 11. juni
 Vi henviser til Sottrup Kirke

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 9.30
 ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 11. juni kl. 11.00
 ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 11.6., 16 Uhr
 Gottesdienst in Rinkenæs

80-årig med 100 ha skov

Fhv. gårdejer Jørgen Bertram, Cosmusdam i Vester Sottrup, fyldte onsdag 31. maj 80 år.

Han drev i mange år et mønsterlandbrug, som nu

er overtaget af datteren Susanne.

Jørgen Bertram går meget op i skovdrift, og passer 100 ha skov.

I en årrække sad han i bestyrelsen for Andelskassen Sundeved. ■



Jørgen Bertram er fyldt 80 år.

Arkivfoto

Mindeord over Carl Matzen

Det er med sorg, jeg modtog meddelelsen om teglværksejer Carl Matzens død.

Han var min arbejdsgiver i 45 år. I 15 år besøgte

jeg ham hver torsdag, hvor vi havde gode samtaler.

Det blev til 60 års venskab.

Æret være hans minde.

Hans Schwartz
Gråsten

Taksigelser

Hjertelig tak

for deltagelse og blomster ved

Jans
begravelse

Hilsen
Lis og familie

Hjertelig tak

til alle der har tænkt på os i anledning af

Carl Matzens

død og begravelse

Tak for hver en blomst og hvert trøstende ord

Nina Matzen
Peter Matzen
Vibke Brossier og familien

Min kære hustru, vores kære mor,
mormor, farmor og oldemor

Marie Kathrine Petersen

* 3. juli 1939 † 27. maj 2023

er stille sovet ind
elsket og savnet

På familiens vegne
Teddy Petersen

Højtidligheden er foregået i stilhed

Vinder fra Kværs

Det blev Dorte Hermann Poulsen fra Kværs som med sin hest Chicago i pinsen vandt søn-

derjysk mesterskab i ridebanespring. Mesterskabet blev på Sønderkov Rideskole i Aabenraa. ■

Dødsfald

Solvejg Jørgensen, Kværs, er død, 75 år. ■

Marie Festersen, Broager, tidligere Kværs, er død, 99 år. ■

Lauritz Peter Hansen, Gammelmark, Broager, er død, 75 år. ■

Frederik Andersen, Ullerup, er død, 78 år. ■

Vores kære far

Jan Brodersen Christensen

er stille sovet ind.

På familiens vegne

Morten og Jesper

Bisættelsen har fundet sted i stilhed.

Min mand, vores kære stedfar, far, svigerfar og morfar

Erik Nikolaus Henningsen

er sovet stille ind

* 8. april 1944 † 2. juni 2023

På familiens vegne

Randi, Oddny og Connie

Bisættelsen finder sted fra Gråsten Kapel fredag den 9. juni kl. 13.00

Der vil efterfølgende være en mindesammenkomst

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.

Se mere på

www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter



Gråsten Rejser

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



Hos Gråsten & Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich Bent Petersen Vivi Clemmensen

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Fine forhold for ældre på Ringriderpladsen

Af Lise Kristensen

Ældre Sagen i Broager har holdt årsmøde og fundet anledning til at konstatere, tilbygningen til klubhuset på Ringriderpladsen har givet foreningsaktiviteterne et stort løft.

“Det er et stort arbejde, frivillige fra Ældre Sagen har lagt i at få etableret te-køkken og handicaptoilet. Terrassen er udvidet, og det har medført en mindre omlægning af krolfbanen samt et nyplantet bed. Det er blevet rigtig fint. Vi fejrer det med indvielse ved et Åbent Hus arrangement onsdag den 21.



juni klokken 17, hvor alle er velkomne til en grillpølse og underholdning ved Tyrolerorkestret,” fortæller næstformand

Anne Margrethe Bischke, der ligesom den øvrige bestyrelse fortsætter på sin post.

Ældre Sagen i Broager har fået fine forhold med forbedringer af faciliteterne på Ringriderpladsen, og det fejres med et Åbent Hus arrangement 21. juni.

Foto Ingrid Johannsen

tager sig ud i Ældre Sagen i Broager.

“Det, vi allerede nu ved, er, at vi i juni 2024 får en tur til Bornholm med fly fra Sønderborg. Der bliver en aspargestur, som snart er en tradition, og så har vi nogle interessante virksomhedsbesøg på tapetet,”

fortæller Anne Margrethe Bischke.

Efter sommerferien lægger Ældre Sagen ud med en cykeltur til Dybbøl Mølle med medbragt kaffe 12. august. En fængslende heldagstur til det tidligere statsfængsel i Horsens og Kongerne Jelling følger den 24. august.

I september er der eftermiddagstur til Oldemorstoft, hvorefter følger søndagscaféer i september og oktober.

Danmark spiser sammen 12. november i hævd holdes med skipperlabskovs og citronfromage, og så er der selvsagt julehygge i december. ■

Ældre Sagen

Broager

ÅBENT HUS

Onsdag den 21. juni 2023 kl. 17.00 i klubhuset på Ringriderpladsen Broager

Kom og se resultatet af det store arbejde frivillige fra ældresagen har udført. Klubhuset er udvidet med tekøkken og handicaptoilet. Terrassen er udvidet og ny beplantning og omlægning af krolfbanen er udført.

Der vil være grillpølser og kartoffelsalat samt øl og vand. Underholdningen vil tyrolerorkesteret stå for.

Der er ingen tilmelding, - bare mød op med godt humør.

Brauring i uheld

2. pinsedag kom en 74-årig mand fra Tyskland galt afsted, da han ville foretage en u-vending på Omfartsvejen i Sønderborg.

Her holdt han i en vigelomme. Manden fik brug for at vende rundt, men i det han foretog sin u-vending, blev

han påkørt af en anden personbil.

I den personbil sad en 64-årig kvinde fra Broager ■



Udflugt til Føhr

Lørdag den 17. juni

Kom med på en spændende tur til vadehavsoen Føhr, hvor vi skal besøge “Museum Kunst der Westküste” i Alkersum.

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dagebüll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til “Museum Kunst der Westküste” i Alkersum – et kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Prisen inkluderer bus, rundstykke og kaffe, ferge, guide, middag og rundfart på øen.

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7:00
Nybøl Kirke.	kl. 7:15
Broager Kirke	kl. 7:20
Elektrikeren Egersund. . .	kl. 7:25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7:30
Bageren Rinkenæs	kl. 7:40
Annies Kiosk, Sønderhav. .	kl. 7:45
Bindzus, Kollund.	kl. 7:50
Kruså Bankocenter	kl. 7:55
Bov Kirke.	kl. 8:00
Circle K, Padborg	kl. 8:05

795,-

Tilmelding
på telefon
2116 0683

GråstenAvis
BovAvis


Gråsten Rejser

1-dags bustur til

Fur og Mønsted Kalkgruber

Lørdag den 1. juli

Efter opsamling kører vi op til Midtjylland, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro.

Derefter besøger vi Mønsted Kalkgruber, som er verdens største kalkgruber. Vi går på opdagelse i de lange oplyste gange 50 meter under jorden.

Efter vi har set museet og kalkgruberne, kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur. Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer.

Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne.

I turen er inkluderet bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Mønsted Kalkgruber, middagsmad på en hyggelig kro, ferge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.

Afgang

Alsion, Sønderborg	7:15
Nybøl Kirke.	7:30
Broager Kirke.	7:35
Elektrikeren i Egersund . . .	7:40
Ahlmannsparken, Gråsten . .	7:45
Bageren Rinkenæs	7:55
Annies Kiosk, Sønderhav. . .	8:00
Bindzus, Kollund.	8:05
Kruså Bankocenter	8:10
Bov Kirke.	8:15
Dagli' Brugsen, Kliplev	8:30
Circle K, Rødekro	8:50
Samkørselspladsen ved Hammelev.	9:15
OK-tanken i Bramdrupdam .	9:40

795,-

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis


Gråsten Rejser

Mjølner er vendt hjem til Nybøl

Af Lise Kristensen

Træfiguren Mjølner er tilbage på sin vante plads ved Dagli' Brugsen og kirken i Nybøl efter et års fravær.

Den lille finurlige træfigur troner på sit gamle ståsted efter at være blevet fjernet i forbindelse med Tour de France sidste år.

“Jeg kan ikke se, der er gjort noget ved Mjølner – at han er blevet repareret eller gjort i stand på nogen måde, men han er i hvert fald tilbage,” siger Børge Knudsen, Nybøl.

Han var selv med til at sætte Mjølner op på sin faste plads, da Nybøl fik sin træfigur i forbindelse med et træsymposium i 2015.

Udsmykningen var et længe næret ønske.

Så meget desto større var forundringen, da Mjølner sidste sommer forsvandt fra sin faste plads fra den ene dag til den anden.

Forklaringen var, at Nybøl var hot spot i forbindelse med Tour de

France 3. juli sidste år. Der var betænkelighed ved, om figuren udgjorde en sikkerhedsrisiko, når mange mennesker stimlede sammen ved landevejen den hektiske sommerdag, da Nybøl og resten af landet gik helt i gult.

På magasin

Flere efterlyste Mjølner, da han forsvandt. Det viste sig, han var opmagasineret på materielgården i Broager med det formål efter forvaltningens udsagn at blive sat i stand og få en ny plakette på foden.

Det er ikke sket. Mjølner har sin gamle plakette på foden.

Byrådsmedlem Kirsten Bachmann (SP), Nybøl, nåede at efterlyse Mjølner, da der opstod bekymring for, om han var blevet forbyttet, flyttet et andet sted hen eller måske omsat til træflis i en biobrændsel fokuseret kommune.

På fornyet forespørgsel fra Gråsten Avis i maj i år oplyste forvaltningen at:

“Skulpturen er ikke helt færdigrenoveret endnu, og står stadigvæk på værkstedet. Vi regner med, at den bliver klar og sættes ud på arealet i løbet af juni,” skrev konstitueret chef for Stab, Byggeri og infrastruktur Joan Slaikjer Hansen.

“Mjølner befinder sig på materielgården i Broager og vil hen over vinteren blive påmonteret beslag, inden den sættes op igen i foråret 2023,” lød svaret fra forvaltningen, da Mjølner havde været væk en måned sidste sommer.

Dårlig kommunikation

Roland Knudsen fra Nybøl Idræts- og Kulturforening gav i forbindelse med Mjølners forsvinden udtryk for, at fremgangsmåden var eksempel på dårlig kommunikation fra kommunens side. Nu er Mjølner ikke bare fjernet, men sat op igen på sin vante plads, uden nogen har fået at vide hvordan og hvorfor.

Mjølner har visse ridser og skrammer og er hærget af tidens tand. Lidt grå i farven er træfiguren også blevet, men han er tilbage, hvor han kom fra, og nøflingerne vil vide at tage ham, som han er. ■



Træfiguren Mjølner er tilbage på sin vante plads ved Brugsen og kirken i Nybøl efter et års ophold i skyggen på materielgården i Broager og vender dermed tilbage til udgangspunktet, hvor han blev sat op for otte år siden som resultatet af et træsymposium.

Brandstation sat til salg



Af Gunnar Hattesen

Brandstationen på Skolevej 12 i Vester Sottrup er sat til salg. Det har økonomiudvalget besluttet.

Bygningen er blevet ledig efter at Sottrup Frivillige Brandværn nedlagde sig selv i efteråret 2022, da de havde problemer med at skaffe frivillige brandfolk.

Bygningen er på i alt 202 kvadratmeter og består

desuden også af boldbaner og naturarealer. Der vil blive muligt at etableres butikker eller andet erhverv, der kan indpasses uden gener for omgivelserne samt beboelse.

Ifølge Ellen Trane Nørby støtter Venstre fuldt og helt, at kommunen sætter den gamle brandstation til salg.

“Når det ikke længere rummer kommunale funktioner, så er det vig-

Den gamle brandstation i Vester Sottrup er sat til salg.

Foto Ingrid Johannsen

tigt, at bygningerne ikke står og forfalder, men forhåbentligt kan få nyt liv, lys i vinduerne og skabe arbejdspladser. Derfor håber vi, at salget kan gå hurtigt og bidrage positivt til udviklingen i begge områder”, siger Ellen Trane Nørby. ■

Modstand mod vindmøller



Forud for byrådsmødet onsdag mødte omkring 100 borgere op foran Rådhuset i Sønderborg for at demonstrere mod planer om store vindmøller i Avnbøløsten.

I byrådsalen stillede møllemodstanderne spørgsmål til byrådet. ■

Foto Ingrid Johannsen



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Der er stjålet brænde fra Benniksgaard Hotel i Rinkenæs. Der er forsvundet 6-8 kubikmeter blandet løvtræ fra hotellets område. Værdien er omkring 800 kroner.

Økonomien i Sønderborg Kommune er anspændt. Kommunen skal spare 1,1 mio. kr. på Huset Konkel i Gråsten, som er et midlertidigt tilbud til unge med fysik/psykisk handicap, der flytter hjemmefra.

To journalistelever, der tematiserede, at man ikke får erstatning for at bo tæt på et biogas-anlæg, men det gør man, hvis man bor i nærheden af vindmøller, har talt med Hans Jørgen Vaarbjerg, Snur-om, og Tine Maersk, Kværns.

Frisør Karina Hansen fra Park by Huset fyldte forleden 40 år. Fødselsdagen fejrede hun med damefrokost for 24 kvinder.

Torsten Brodersen, der til daglig bor i Oslo, men er gammel gråstener-dreng, støtter altid op om de lokale begivenheder i slotsbyen. Selvfølgelig overværede han både Oldtimerløbet og Musikfestivalen. Grundlovsdag fejrede han på ambassade i Oslo med ambassadør Louise Bang Jespersen. Gæstetaler var generalsekretær i Nordisk Råd, Karen Ellemann.

Det gode vejr trak fredag mange til "Spark til dæk" hos Biler4alle i Alnor. ■



Harley-parade på Torvet i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Flotte Harley-Davidson motorcykler blev beundret på Torvet i Gråsten.

Der er noget særligt ved at eje en Harley-Davidson. Den kan man sætte sit eget præg på. 258 stolte Harley-Davidson ejere gav den

gas, og publikum var imponeret over de store kværne. ■

258 motorcykler fyldte centrum af Gråsten, da der var Oldtimerløb.

Foto Søren Gülc



Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub har holdt klubaften med 37 deltagere.

1. runde

Nr. 1	Finn Lorenzen, Gråsten	1437 point
Nr. 2	Flemming Marschall, Gråsten	1155 point
Nr. 3	Christian Skousen, Holbøl	1067 point
Nr. 4	Villi Christiansen, Egersund	982 point
Nr. 5	Frede Hansen, Sønderborg	927 point
Nr. 6	Poul Erik Rinkovski, Egersund	922 point

2. runde

Nr. 1	Finn Lorenzen, Gråsten	1036 point
Nr. 2	Lorenz Jepsen, Aabenraa	1030 point
Nr. 3	Viggo Hansen, Gråsten	1022 point
Nr. 4	Harald Jørgensen, Gråsten	1008 point
Nr. 5	Hella Hansen, Sønderborg	999 point
Nr. 6	Kim Andersen, Sønderborg	978 point

Frilandsmuseet HJERL HEDE



Lørdag den 29. juli

1-dags-tur 795,-

Efter opsamling kører vi til Midtjylland. Undervejs får vi kaffe og rundstykke. Vi indtager en dejlig middag på en historisk kro.

Derefter kører vi til frilandsmuseet Hjerl Hede, der ligger nordøst for Holstebro. Her skal vi opleve det levende museum på heden. Vi rejser tilbage i tiden og oplever dagliglivet på landet for 150 år siden.

Stuer og køkkener er befolket af frivillige, og der arbejdes på værkstederne.

Vi kommer blandt andet forbi Danmarks ældste bondegård fra 1546, fattighuset, Vinkelgården og kirken. Damptoget kører en tur ud på heden, hestevogne rokker gennem landsbyen og fra bageren dufter det af friskbagt brød.

Sidst på eftermiddagen går turen hjem igen, og vi får kaffe og medbragt kage.

I turen er inkluderet:
Bustur, morgenkaffe og rundstykke, middagsmad på kro, entre til Hjerl Hede, eftermiddagskaffe og medbragt kage og sandwich på hjemturen.

Opsamling

Alsion, Sønderborg. 8:00
Nybøl Kirke. 8:15
Broager Kirke. 8:20
Elektrikeren Egersund 8:25
Ahlmannsparken, Gråsten 8:30
Bageren Rinkenæs 8:40
Annie's Kiosk, Sønderhav. 8:45
Bindzus, Kollund. 8:50
Kruså Bankocenter 8:55
Bov Kirke. 9:00
Samkørselspladsen ved Kliplev. 9:15
Circle K, Rødekro 9:35
Samkørselspladsen ved Hammelev. 9:55
OK-tanken ved Bramdrupdam 10:15

Hjemkomst ved 21-tiden

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**



Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten

Mobil: 20 57 48 08

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk



RAB

KLINIK GRØNNEGAARD



Lægeeksamineret fodplejer v/Helle Grønnegaard Lauridsen
Kidingvej 66, Tråsbøl - 6200 Aabenraa
hellegl@sportyd.dk

Fodbehandling fra 385,-

Både i klinikken og ved udkørende behandlinger

Tlf. 29 91 48 07
www.klinikgroennegaard.dk



Byfesten var arrangeret af et festudvalg.

Foto Ingrid Johannsen



Stemningen var høj i festteltet.

Foto Ingrid Johannsen

Vellykket byfest i Holbøl i godt vejr

Af Ingrid Johannsen

Det blev til en vellykket byfest i Holbøl.

Både stemningen og vejret var i top fredag aften, da 183 mennesker mødte op til spisning med helstegt

pattegris og tilbehør og musik og dans med XLENT.

Byfesten løb over fire dage. Der var noget for enhver smag med gudstjeneste, rundboldturnering,

familieaften og fælles pizaspisning og lokalbefolkningen bakkede massivt op om byfesten.■

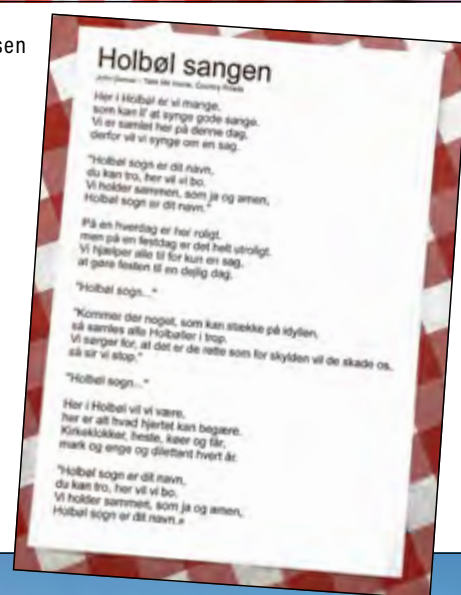


Byfesten var arrangeret af et festudvalg. Udvalget består af Jacob Blaudzun, Martin Wrang, Christian Duus, Arne Hansen, Bettina Schnoor Heesch, Anders Pedersen og Per Heesch.

Forrest ses Connie Jensen, Daniel Ryberg og Metha Hansen.

Thomas Kock Petersen og Allan Kessler Petersen var ikke til stede.

Foto Ingrid Johannsen



BYGGEMESTER

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor
Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-
Blikkenslager arbejde udføres

Modtager af
Børsens
Gazellepris
for 3. gang

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

DÆK TIL ALLE BEHOV

KONTAKT DIN LOKALE
DÆKSPECIALIST

PADBORG
DÆKCENTER

Dæk til alle behov
www.padborg-dækcenter.dk

Industrivej 14,
6330 Padborg
(+45) 3080 8086
pdcc@pdcc-as.dk

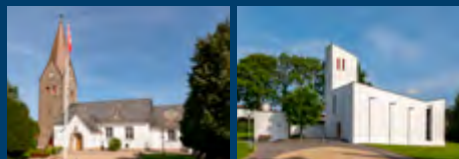
ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Bov og
Kollund
kirker



Vandretur i kirkeskoven

Torsdag den 15. juni kl. 17:00
Mødested: Skovhytten ved Lejrvej
lige nord for Frøsløvejren

Vandreturen ledes af Menighedsrådet der undervejs fortæller om driften af skoven. Efter vandreturen på en times tid er Menighedsrådet vært ved ringriderpølser, øl og vand.

Terrænet er ujævnt, så tag gode sko på.

Turen slutter med en sang og hyggesnak omkring et lejrbræt.



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Bov IF Tennis holdt for- leden sin årlige Schroll Cup med 18 deltagere fordelt på 4 hold.

Holdturneringen blev spillet på en dejlig for-
årsaften med sol og godt
humør. Traditionen tro
sponsorerede Henrik
Schroll turneringen i form
af præmier og det efterføl-
gende traktement.



Der blev lagt vægt
på det sociale, da
Bov IF Tennis holdt
Schroll Cup.

“Vi lægger meget vægt
på det sociale, og at alle
kan spille med uanset

om de er begyndere eller
øvede”, fortæller Christian

Svendsen, der er formand
for Bov IF Tennis. ■

Åbningsreception med prompt og pragt

Af Ditte Vennits Nielsen

Pinselørdag holdt Tasteværk på Nørregade i Padborg åbningsrecep- tion med musik i gaden.

Det tiltrak naturligt
mange mennesker dagen

igennem, og dejlig klaver-
musik tonede frem i det
smukke solskinsvejr.

Indehaveren Daniel
Kraus bød på lækkerier,
og butikken stod flot og
indbydende med de smuk-
ke klaverer og flygler.

“Jeg har fået mange gode
snakke med kunder, og jeg
er superglad for den fine
opbakning og modtagelse,
jeg har fået i Padborg”,
fortalte den positive kla-
verstemmer, der oprinde-

ligt stammer fra Tyskland
og er ved at lære dansk.

Fremadrettet vil Daniel
Kraus være i butikken
mandage og tirsdage
mellem kl. 10 og 18, men
ellers kan man lave aftaler
med ham. ■

Taksigelser

Hjertelig tak

for kærlig pleje samt al opmærksomhed og
deltagelse ved min kære mand,

Henry Ebbesens

sygdom, død og bisættelse fra Bov Kirke.

En særlig tak til naboer og venner for jeres store støtte.

Også en stor tak til personalet på kræftafld. 22 på
Sønderborg Sygehus for jeres omsorg og pleje den sidste tid.

*På familiens vegne,
Margrethe*



Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabøl-jorgensen.dk · mail: post@rabøl-jorgensen.dk



**BOV
KIRKE**
Søndag den 11. juni kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen



**KOLLUND
KIRKE**
Søndag den 11. juni kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen



**HOLBØL
KIRKE**
Søndag den 11. juni kl. 10.00
ved Tamira Mariann Jørgensen

BovAvis

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle
døgnetts timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøsløvej 38, 6330 Padborg

Der var munter stemning og
hyggelig musik foran den
nye butik “Tasteværk”
på Nørregade i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Dødsfald

Fhv. vognmand Mathias
F. Jessen, Padborg,
er død, 92 år. ■

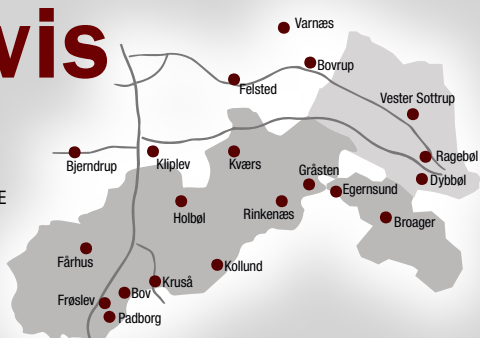
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.



Leif Ecklon takker af efter 20 år

Efter mere end 20 år stopper Leif Ecklon som trofast hjælper i forbindelse med indkøbsordningen i Ældre Sagen Bov.

Damerne har været meget taknemmelig for den store

indsats, han har ydet. Og de vil komme til at savne Leif Ecklon og den dejlige måde, han altid har hjulpet på. Indkøbsordningen fortsætter som hidtil hver tirsdag. ■

Hærværk på skole

Den Tyske Skole i Padborg har været udsat for groft hærværk, som løber op i 58.000 kr.

Nogle unge mennesker har boltret sig med bl.a. at ødelægge et tag i et skur. Samtidigt er nogle borde-bænkesæt fuldstændigt sparket i stykker.

Desuden har de kørt rundt på knallerter og har

smidt tomme snusdåser og andet skrald rundt omkring på området.

Hærværket ærgre skoleleder Birgit Pedersen.

De unge mennesker er genkendt, og der bliver nu holdt øje med dem.

De samme unge er set ved Netto i Padborg, hvor de også ødelægger ting om aftenen efter lukketid. ■

Saabtræf i Kollund

Det årlige træf for gamle Saab biler finder sted fredag 9. juni til søndag 11. juni på Frigaard Camping i Kollund.

I alt kommer der 60 veterarbiler. Den ældste er fra 1950. ■

Pris til årets ildsjæl i lokalsamfundet

Der er mange ildsjæle, der gør noget ekstraordinært for deres lokalsamfund.

Det vil Bov Avis gerne være med til at hylde.

Derfor har vi nedsat en dommerkomite bestående af tidligere direktør i Padborg Transportcenter, Finn Sørensen, lokalredaktør Ditte Vennits Nielsen og privatkunde-rådgiver i Sydbank, Patrick Brygger Jørgensen, til at udpege Årets Ildsjæl.

Årets Ildsjæl skal være en person, der gør noget



ekstraordinært for hele lokalområdet.

Prisen bliver overrakt ved Sankthansfesten i Fritidsparken på

Frøslevvej i Padborg, og vil være en årlig tilbagevendende begivenhed. ■

En dommerkomite bestående af Finn Sørensen, Ditte Vennits Nielsen og Patrick Brygger Jørgensen udvælger Årets Ildsjæl fra lokalområdet

Foto Thomas Nielsen



Bov Sogns Ringriderforening

BOV BYFEST 2023

Ringridning fra onsdag den 14. til søndag den 18. juni

ONSDAG DEN 14. JUNI

16:00 – 22:00 FYRAFTENSØL
i ringriderteltet til gode priser:
Øl 25,- / sodavand 20,- / cool drinks 30,-

TORSDAG DEN 15. JUNI

19:00 ÅRETS BANKOSPIL I BOV
Afholdes i det store telt på festpladsen. Teltet åbner kl. 17:30. Der spilles 54 dupperpil på engangsplader. Spillepladerne sælges i sæt på 18 plader med hver 6 kort, pris 150,-. Der spilles 1 række, 2 rækker og 3 rækker med 2 gange pengespil, plus puljespil og pausebanko med mange fine gevinster. Husk at medbringe medlemskort. Gæstekort kan købes for 20 kr. Der udleveres ingen præmier uden gyldigt medlemskort eller gæstekort.

TOMBOLA I TELTET
Der må IKKE medbringes mad eller drikkevarer. Ringridere kan købes i pausen, bestilles inden vi starter. Franskbrød med pålæg eller ost 20,-

FREDAG DEN 16. JUNI

10:00 – 11:30 BØRNEFORMIDDAG med fri entré
Pal Magic tryller. Boller og juice til alle børnene. Hoppepuder for de små.
Tilmelding senest mandag den 12. juni til bovsgnringriderforeningsbsr@gmail.com

18:00 FESTPLADSEN ÅBNER
med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola. Teltet åbner.

19:00 CYKELRINGRIDNING
Hold á 5 M/K. Præmie til den mest fantasifulde udklædning samt til Konge og Dronning. Optoget starter fra Gendarmhaven i Padborg kl. 18:30. Stop ved Toldboden, som er vært for en forfriskning. Pris 250,- pr hold.
Tilmelding senest torsdag den 15. juni til eriklindbovif@gmail.com

21:00 – 01:30 MUSIK OG SANG
med Mette Ingwersen i teltet. Entre 75,-. Deltagere fra cykelringridningen gratis adgang. Unge under 18 år skal forlade teltet kl. 00:00. Mulighed for køb af weekendarmbånd til indgang i teltet både fredag og lørdag. Pris 100,-

21:00 PRÆMIEUDDDELING CYKELRINGRIDNING
2:00 PLADSEN LUKKER

LØRDAG DEN 17. JUNI

12:00 FESTPLADSEN ÅBNER
med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola.

12:00 ANSIGTSMALING for børn 0-12 år

12:00 ROBOTPLÆNEKLIPPERE
Klipleve servicecenter udstiller robotplæneklippere. Små konkurrencer med bl.a. robotplæneklipperringridning. Mere info på pladsen.

13:30 KNALLERTOPTOG
fra Frøslev Træ, gennem Frøslev og Padborg. Stop ved Toldboden til en enkelt udskænkning. På festpladsen afholdes knallertringridning. Pris 50,- inkl. 1 genstand og indgang til teltet om aftenen.
Tilmelding senest torsdag den 15. juni til eriklindbovif@gmail.com

18:00 – 1:30 DISKOTEK SAXON.
Bix & Bajer i teltet, pris 150,- inkl. 1 genstand samt adgang til teltet.
Tilmelding senest den 9. juni til bovsgnringriderforeningsbsr@gmail.com
Kl. 18:00 Entre uden Bix & Bajer pris 75,-
Unge under 18 år skal forlade teltet kl. 00:00

2:00 PLADSEN LUKKER

SØNDAG DEN 18. JUNI

10:00 PRÆMIER MODTAGES
som rytterne selv medbringer, - voksne 100,- / børn 50,- 1 vand eller øl til alle ryttere. Ingen optog med heste i år.

11:00 RINGRIDNING STARTER

12:00 FESTPLADSEN ÅBNER
med hoppepuder, kraftmaskiner og tombola. Teltet åbner.

12:00 ROBOTPLÆNEKLIPPERE
Klipleve servicecenter udstiller robotplæneklippere. Små konkurrencer med bl.a. robotplæneklipperringridning. Mere info på pladsen.

16:30 KÅRING AF RINGRIDERKONGE

18:00 PLADSEN LUKKER



TAK FOR I ÅR – VI SES TIL NÆSTE ÅR

25 ÅR • SE BEDRE • LEV BEDRE

på glas og stel!

Køb 2 briller og spar **50%***

*Gælder fra den 01.05.23 ved køb af 2 par briller i samme styrke med Meisterglas® brilleglas, undtaget mærkerne Chanel, Dior, Gucci, Øgrein, Lunor, La Roche, Davidoff. Rabatten fratrækkes leverandørens listeprijs. Kun på lagerførte stel og nye ordrer. Kan ikke kombineres med andre kampagner, pakke- eller kopierbrilletilbud og kuponer. Hallmann Ikast ApS, Østergade 7c, 7430 Ikast

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70
 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70
 optik-hallmann.com

Tasteværk

TUSIND TAK

for den fine modtagelse og store opbakning i forbindelse med åbningen. Jeg glæder mig til samarbejdet med jer

*På gensyn
Daniel Kraus*

TASTEVÆRK, klaverværksted
 Nørregade 36 st.tv
 6330 Padborg
www.tastevaerk.dk
 Tlf. +45 50 37 20 60

VI HJÆLPER UDSATTE BØRN UNGE OG VOKSNE

HAR DU TØJ, ISENKRAM ELLER ANDET, DU VIL SKILLE DIG AF MED, OG SOM ER I GOD STAND?

Så lad andre få glæde af det og giv det til os. Møbler eller dødsbo kan evt. afhentes.

BLÅ KORS GENBRUG
 Okslundvej 3, Padborg
30 91 30 28

Åbningstider
 Mandag 13 – 17, Tirsdag 10 – 17
 Onsdag, torsdag og fredag 13 – 17.
 Første lørdag i måneden 10 – 14.

Tag på udflugt med Gråsten Rejser

Gråsten Rejser

Fårhus flytter byfest til uge 24



Af Ditte Vennits Nielsen

Fårhus har i mange år holdt deres byfest i uge 21, hvor de kæmpede imod Jelling Festival og Tinglev Ringridning. Det betød, at efterskolerne ikke kunne stille hold til gymnastikopvisning og der kom få ryttere.

“Prikken på i’et var, at sidste år havde vi en kanon succes i teltet med orkesteret Yo-Yo. Dem ville vi gerne have til at spille igen, og de kunne kun en eneste weekend - nemlig lørdag i uge 24. Derfor besluttede vi at flytte vores byfest”, fortæller Paul Reinhardt, som er en af mange bag byfesten i Fårhus.

Flytningen betyder, at der i år kommer over 100 gymnaster og giver opvisning på festpladsen. Ringridningen blev afholdt for sig selv for et par uger siden.

En af drivkræfterne bag Fårhus Byfest er Paul Reinhardt, som er glad for, at der kommer over 100 gymnaster giver opvisning på festpladsen.

Arkivfoto

“Vi var den første og den eneste ringridning i hele Danmark den weekend. Det betød, at vi havde dobbelt så mange ryttere som førhen. Det er bestemt ikke hverdagskost. Tværtimod. Alle oplever faldende rytterantal. Desværre var der ikke så mange tilskuere, fordi den ikke blev afholdt i forbindelse med byfesten”, fortæller Paul Reinhardt og tilføjer, at han er glad for, at det er lykkedes for Bov Ringridning at fortsætte. Selvfølgelig synes han det er brandærgeligt, at de to byfester nu tørner sammen.

“Det var et uheldigt sammentræf. Da vi erfarede, at Bov Byfest blev aktuel i år, var vores planlægning så langt fremme, at vi ikke kunne ændre datoen. Vores to programmer er forskellige, og vi har en del nye tiltag i år med bl.a. vinsmagning og knallertringridning samt skattpil. Desuden er vi meget glade for at gymnastikopvisningen vender tilbage”, bedyrer Paul Reinhardt. ■

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig.

Ring og få en gratis salgsvurdering.

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
 Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ☎ 6300@estate.dk www.estate.dk

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

BoligSyd fusionerer med administrationsselskabet Dalbo

De øverste myndigheder i såvel boligselskabet BoligSyd og i administrationsselskabet Dalbo a.m.b.a. har godkendt en planlagt fusion.

BoligSyd, som har knap 2.000 almene boliger i Aabenraa Kommune, bliver det fortsættende selskab.

Bestyrelsen for Dalbo, Søren Weiss, Nordborg,

udtaler, at Dalbo har taget initiativet, idet de kan se større og større udfordringer for et administrationsselskab i takt med, at der bliver færre selvstændige boligforeninger i Sønderjylland.

Ifølge BoligSyds formand Leif Poulsen, så er det tegn på rettidig omhu, at de to selskaber bliver til ét.

I forvejen deler de to

selskaber adresse i Humlehaven, Aabenraa.

De boligorganisationer har i forvejen mange års fællesskab og erfaringsudveksling.

BoligSyd vil som fortsættende selskab administrere ca. 4.000 almene lejeboliger.

Hovedparten er i Aabenraa Kommune med BoligSyds egne samt

Rødekro Andelsboligforening samt Aabenraa Nye Boligforening. Derudover administreres lejemål i Løgumkloster-, Højer-, Rødding- og Nordborg boligforeninger. I alt vil der være ca. 25 ansatte i administrationen og et tilsvarende antal praktiske medarbejdere i boligområderne.

Direktør Peder

Direktør Peder Damgaard, Kollund, fortsætter med den overordnede ledelse.

Damgaard fortsætter med den overordnede ledelse, og Jan Mortensen vil fremover være forretningsfører for de selskaber der administreres fra kontoret i Aabenraa ■



Børnehuset Mølleløkke indvies i Bov

Torsdag den 8. juni klokken 14.00-16.00 bliver Aabenraa Kommunes nye daginstitution Børnehuset Mølleløkke i Bov indviet.

En ny integreret daginstitution slå dørene op i Bov ved siden af Lyreskovskolen, og skal

erstatte de to institutioner Vestermarkens Børnehus og Børnehuset Kruså.

Børnehuset Mølleløkke, som har et samlet areal på 1500 kvadratmeter, får plads til i alt 150 børn fordelt på 30 vuggestuebørn og 120 børnehavebørn. Både vuggestuen og bør-

nehaven er opdelt i flere grupper, som hver har deres egen indgang, så man undgår at indgangen bliver alt for trafikeret, når op imod 150 børn skal afleveres eller hentes.

Der bliver god plads for udendørsaktiviteter, da børnene har hele 15.000

kvadratmeter at bolter sig på.

Det første spadestik til den nye daginstitution blev taget i starten af 2021, og har kostet Aabenraa Kommune 35 millioner at opføre, hvilket er inden for budgettet. ■

Padborg Skatklub

Padborg Skatklub har holdt klubaften med 16 skatspillere

1. runde

Nr. 1	A.C. Petersen	1.193 point
Nr. 2	Kristen Wrae	1.157 point
Nr. 3	Åge Juhl	832 point
Nr. 4	Henning Nissen	827 point

2. runde

Nr. 1	Dieter Klein	1.153 point
Nr. 2	Hans Bonde	1.136 point
Nr. 3	Svend Åge Jessen	864 point
Nr. 4	Orla Moshage	777 point

Dansk og tysk vejvæsen underskriver samarbejdsaftale

Vejdirektoratet i Danmark og den ansvarlige organisation for de tyske motorveje, Die Autobahn GmbH Des Bundes, har sammen udarbejdet et forståelsespapir, der skal danne grundlaget for et stærkt samarbejde på tværs af grænsen.

Fredag mødte parterne hinanden nær den dansk-tyske grænse ved Padborg og Ellund for at underskrive papiret.

Vejdirektoratets direktør, Jens Holmboe (tv), og Die Autobahn GmbH Des Bundes' direktør, Stephan Krenz (th), med den underskrevne samarbejdsaftale. Foto: Vejdirektoratet

I 2021 fik Tyskland Die Autobahn GmbH des Bundes – en samlet organisation med ansvar for de cirka 13.000 km tyske motorveje. Die Autobahn arbejder ligesom

Vejdirektoratet med at udvikle og implementere innovative og bæredygtige

løsninger inden for trafik og vejforvaltning. Der er derfor et stort potentiale for begge parter i at dele viden og erfaring fra dette arbejde.

Samtidig er Die Autobahn også en vigtig samarbejdspartner i forhold til at sikre, at trafikken glider let på tværs af grænsen. Særligt ved vejarbejder eller større begivenheder, som når Tyskland i sommeren 2024 skal afholde EM i fodbold.

Aftale underskrevet ved grænsen

For at styrke det gode samarbejde har Vejdirektoratet og Die Autobahn derfor sammen udarbejdet et såkaldt forståelsespapir, der sammenfatter en række punkter, som parterne

er blevet enige om at samarbejde om.

Hos transportminister Thomas Danielsen (V) er der glæde over, at Vejdirektoratet og Die Autobahn nu har fået papir på hinanden.

“Det er en stor fordel for trafikanterne – og særligt dem, der krydser grænsen – at der er et godt og konstruktivt samarbejde mellem vejmyndighederne i Danmark og Tyskland. Der er samtidig en masse gode erfaringer i begge lande, som det giver god mening at dele, så eksempelvis ideer til at nedbringe CO2-udledningerne deles, når veje og broer skal vedligeholdes”, siger Thomas Danielsen. ■

Fakta

Vejdirektoratet er en styrelse under Transportministeriet. Har ansvaret for ca. 3.800 km lande-, motortrafik- og motorvej. Styrelsen har ca. 950 medarbejdere



LOKALPOLITIK TIL DEBAT

Borgere i gl. Bov Kommune inviteres til dialog og debat

TIRSDAG 13. JUNI KL. 19.00-21.30 PÅ KOLLUNDHUS

Hvad rører der sig i lokalpolitik og hvad udfordrer dig som borger? Hvordan styrker vi den gode udvikling i lokalområdet?

Bosætning og attraktive fritidstilbud

Erhvervspolitik og Erhvervsservice, infrastruktur, arbejdskraft

Læring, uddannelse og fremtidens arbejdskraft

Ældreservice og lokale aktive

fællesskaber

Det grænseoverskridende samarbejde

Oplæg ved byrådsmedlemmerne Susanne Provstgaard og Jens Wistoft, der også vil fortælle om sit arbejde i regionen.

På gensyn



VENSTRE
BOV

Hørt ved Lyren

Clara Bred fra Kruså fik en high five af Kronprins Frederik, da hun sammen med Sønderjyske Kidz, startede Royal Run. Der blev der taget et gruppebillede, og her lagde Kronprinsen en arm rundt om Clara Bred, så hun ikke var til at skyde igennem.

Både Padborg Dæk-center og Harm Mammen A/S deltog i Det sønderjyske Dyrskue. Begge stande havde mange besøgende i det fine vejr.

Elever fra Lyreskovskolen besøgte dyrskuet, og det var nogle trætte elever, der vendte hjem.

Letkøb i Holbøl kører varer ud til kunderne. En afdød bruger har i den forbindelse testamenteret et større beløb til dagligvarebutikken.

På Østre Viaduktvej i Padborg er autoværnet blevet udskiftet i et nyt ståldesign.

Bov Byfest har modtaget de første tilmeldinger til cykelringridningen.

Borgmester Jan Riber Jakobsen deltog i Royal Run, hvor han løb one mile (1,6 km).

Byggemester Padborg ApS' nye byggeri på den gamle stadi-ongrund i Padborg er ved at tage form og de første elementer er på plads. Firmaet holder snart infomøde for dem, der har bestilt en bolig.

Stafet for Livet i Bov bliver afholdt lørdag den 26. august. Der mangler nogen, som vil underholde på dagen enten med spil, sang, ansigtsmaling, jonglering eller andet spændende. ■

Foredrag om tricktyverier og fupmails

Af Ditte Vennits Nielsen

Kruså Husmoderforening byder på foredrag om tricktyveriet og fupmails i Grænseshallernes Multisal torsdag den 22. juni kl. 14.00.

“Desværre er der mange, der bliver udsat for digitale indbrud, tricktyverier, fupmails og fupopkald. Derfor har vi fået Sønderjyllands

Politi til at komme og holde et foredrag om, hvordan man kan undgå at hoppe i fælden”, fortæller Rita Clausen, der

er formand for Kruså Husmoderforening. Det er svært at skelne imellem, hvad der er rigtigt og hvad der er forkert.

Åbent for alle

Både unge og gamle kan blive snydt. Derfor har bestyrelsen valgt, at arrangementet er åbent for alle og det kræver ikke medlemskab at deltage.

Prisen er 50 kr. inklusive kaffe og kage, som betales ved indgangen. Dog er det nødvendigt at tilmelde sig inden på tlf. eller på sms på 2578 3247 mellem den 12. og 16. juni.

Efter foredraget bliver der mulighed for at stille spørgsmål. ■



Formand for Kruså Husmoderforening Rita Clausen. Arkivfoto

Stillinger

Bov og Kollund kirker



Kordeg्न med administrative funktion

Trives du med at være det administrative nav, der får hjulene til at trille, og kan du se dig selv i en stilling, hvor du har flere bolde i luften og værdsætter et dynamisk arbejdsmiljø?

Så søg stillingen som vores nye kordeg्न.

Stillingen som kordeg्न i Bov Sogn er ledig og ønskes **besat 1. august 2023 eller snarest herefter.**

Stillingen er på 37 timer gennemsnitligt pr. uge og du får arbejdsplads i Kirkekontoret i nærheden af Bov kirke og præstegård.

Opgaverne som kordeg्न er varierende og indeholder bl.a.:

- Betjening af sognets borgere i kirkekontoret & telefonens åbningstid
- Kirkebogsføring
- Sekretær for menighedsrådet
- Mødeledelse ved kalendermøder
- Opdateringer af arbejdsplanlægning samt ferie- og fraværslister
- Udarbejdelse af dagsordner samt referater
- Godkendelse af fakturaer til betaling
- Kommunikationsopgaver
- Øvrige administrative opgaver

Vi forventer at du:

- Er servicemindet og udadvendt
- Trives med teamarbejde og en travl hverdag
- Kan arbejde omhyggeligt, struktureret og selvstændigt
- Bevare overblikket med flere forskellige arbejdsopgaver
- Er fleksibel og kan udføre opgaver på tværs af faggrænser
- Behersker IT på brugerniveau
- Befinder dig godt med administrative arbejdsopgaver

Der forventes aften- og weekendarbejde i forbindelse med menighedsrådsmøder mv.

Vil du vide mere:

Nærmere oplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til kontaktperson Klaus Nørrelykke på telefonnr. 21 35 83 91 eller 9029fortrolig@sogn.dk

Ansøgningen med relevante bilag sendes til: Bov Sogn, Padborgvej 40A, Bov, 6330 Padborg eller til mail til 9029fortrolig@sogn.dk.

Ansøgningen skal være menighedsrådet i hænde

senest tirsdag den 20. juni 2023 kl. 12.00

Ansættelsessamtaler forventes at finde sted umiddelbar efter ansøgningsfristen.

Menighedsrådet oplyser, at der vil blive indhentet referencer.

Ansættelse sker ved Bov Sogns Menighedsråd, Padborgvej 40A, Bov, 6330 Padborg med en prøvetid på 3 måneder



Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Ny asfalt på motorvej

Vejdirektoratet begynder tirsdag den 6. juni med at skifte asfalten på de sydgående ramper i motorvejskryds Kliplev samt de sydgående ramper på tilslutningsanlæg 73 Kliplev på Sønderjyske Motorvej.

Først bliver den gamle belægning affræset, så man kan reparere den underliggende belægning. Derefter bliver der lagt ny og mere klimavenlig asfalt og påført nye vejstriber.

Resultatet bliver en mere jævn kørebane og en bedre køreoplevelse for trafikanterne.

Arbejdet vil blive udført som aften- og natarbejde primært mellem klokken 17.30 og 07.00 og vil have følgende konsekvenser:

Frakørselsrampen fra Sønderjyske Motorvej i sydgående retning til Sønderborgmotorvejen

vil være spærret i arbejdsperioderne.

Tilkørselsrampen fra Sønderborgmotorvejen til Sønderjyske Motorvej i sydgående retning vil være spærret i arbejdsperioderne.

Fra- og tilkørselsramperne i sydgående retning ved rampeanlæg <73>

Kliplev være spærret i arbejdsperioderne.

Ved spærring af ramperne vil der være skiltet med omkørsel.

Arbejdet betyder, at der er risiko for kødannelser, og at trafikanterne på grund af omkørslen vil få en forlænget rejsetid.

I dagtimerne mellem kl. 07.00 og kl. 17.30, hvor der ikke arbejdes på strækningen, vil alle ramper være åbne for normal trafik. ■

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
D 24937 Flensburg
Telefon +49-461 24520

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13 Lige overfor CALLE
D 24955 Harrislee
Telefon + 49-461 78918

www.essen-in-flensburg.de



Padborg Friluftsscene dannede rammen om en festlig pinsegudstjeneste. Foto Ditte Vennits Nielsen

Gudstjeneste i det fri i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Den smukke Padborg Friluftsscene dannede rammen om en fælles dansk-tysk pinsegudstjeneste i det fri.

Godt 125 mennesker deltog i pinsegudstjenesten.

Padborg Brass indledte den skønne eftermiddag med dejlige toner, mens folk indfandt sig på stolerækkerne.

Herefter afholdtes

gudstjenesten skiftevis på dansk og tysk, mens salmerne blev sunget både på dansk og tysk på samme tid.

Nadveren blev bragt rundt til dem, der ønskede at deltage, mens Thomas Dohn tryllede smukke toner frem fra pianoet.

Padborg Sangkor gav et nummer, og en vidunderlig smuk eftermiddag var til ende. ■

1-dag tur til Alrø, Fængslet og Jelling

Lørdag 10. juni 2023

Efter opsamling kører vi til øen Alrø, der ligger i Horsens Fjord. Undervejs holder vi en pause, hvor vi får kaffe og rundstykker.

Alrø er 7 km lang og 5 km bred. Øen har 161 indbyggere.

På Alrø skal vi spise Danmarks største tarteletter. Derefter kører vi til det gamle statsfængsel i Horsens, som indeholder verdens største samling af fængsel-effekter. Vi får en rundvisning i de historiske bygninger.

Ude af fængslet kører vi til Pejsegården, hvor vi får kaffe og kage.

På hjemturen kører vi over Jelling, hvor vi ser Jellingehøjene og hører om Gorm den Gamle, Dronning Thyra og Harald Blåtand.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Prisen inkluderer bustransport, kaffe og rundstykker, middagsmad, entre og rundvisning på Fængslet, eftermiddagskaffe og sandwich.



795,-

Afgangstider

- 8.30 Ahlmannsparken, Gråsten
- 9.00 P-pladsen ved restaurant Under Sejlet, Flensborgvej 15, Aabenraa
- 9.25 Samkørselspladsen ved Hammelev



Tilmelding på synnejysk.dk eller mobilpay 70799

I kommentar skriv: Alrø og navn.

Ved spørgsmål ring 52241617

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis



Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså

Telefon 74678067

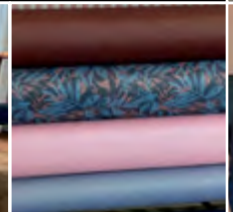
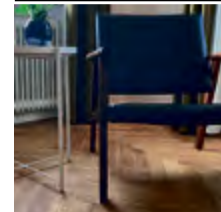
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk



50 års erfaring

Vi kan hjælpe dig med alt inden for laminat-, vinyl- og trægulve, gulvafslibning, klinker, tæpper og gardiner. ...og vi kommer gerne ud og måler op og monterer!

Kom ind og hør, hvordan vi kan hjælpe lige netop dig!



Hugo Sisseck Boligudstyr

Garant

Nørregade 39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · padborg@garant.nu

Elis' hvidevarer ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk



Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

RINKENÆS VÅRHØJ 24



NYHED

Roligt beliggende villa i Rinkenæs

Roligt beliggende på Vårhøj finder I denne fine villa med alt det nødvendige. Vårhøj er et roligt kvarter uden gennemkørende trafik. I får her en dejlig villa med 156 boligkvadratmeter samt kælder med garage på 75 kvadratmeter. Rinkenæs er i gang med at få fjernvarme til byen, hvor det forventes at dette kommer til Vårhøj ultimo 2023/primio 2024. Fra Rinkenæs er der kort afstand til Gråsten hvor gode indkøbsmuligheder, læge, apotek og meget mere findes. Sælger har indgået aftale med Sønderborg fjernvarme med et fordelagtigt tilbud. Hør nærmere på 74650933.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.095.000
Udbetaling 2.065
Brutto/netto excl. ejerudgift 55.000
6.512/5.191

Sagsnr. 2948



Bolig/kld. m²	156/75	Grund m²	895
Stue/vær	1/3	Opført	1965

VEJBÆK FRYDENDALVEJ 53



NYHED

Charmerende ejendom med naturen som nabo

Beliggende mellem Bommerlund og Frøslev plantage tilbydes denne fine ejendom nu til salg. Her er en unik chance for at få fingrene i en ejendom med en vidunderlig kombination af landlig charme og samtidig ikke langt fra Padborg og Flensborg. Ejendommen er nænsomt vedligeholdt med respekt for husets alder. Huset fremstår i indflytningsklar stand, hvorfor i som køber blot skal møblere og dekorere. Huset ligger på en 2.176 kvadratmeter stor grund hvor mulighederne er mange. Til huset hører skønne terrasser miljøer hvor den smukke natur og solen kan nydes morgen, middag og aften.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.695.000
Udbetaling 1.694
Brutto/netto excl. ejerudgift 85.000
10.069/8.010

Sagsnr. 2947



Bolig m²	175	Grund m²	2.176
Stue/vær	3/3	Opført	1897

KRUSÅ KLOSTERKLØFTEN 13



NYHED

Billigt gulstenshus med garage

Her får I et billigt etplans gulstenshus med god rummelig garage/hobbyrum samt udestue. Huset er beliggende i roligt villakvarter nær græsehallerne med mange fritidsaktiviteter samt direkte ved supermarked. Fra Kruså er der kort afstand til Flensborg by og motorvejen. Denne 60'er-villa præsenterer sig pænt, dog må køber indstille sig på renovering af denne, hvilket prisen også er afstemt efter. God vestvendt terrasse med eftermiddags- og aftensol, og videre udfolder haven sig med græsplæne, bede og en stor garage ved siden af udestuen, der også giver plads til hjemme hobbyer.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 795.000
Udbetaling 1.581
Brutto/netto excl. ejerudgift 40.000
4.748/3.777

Sagsnr. 2954



Bolig m²	136	Grund m²	901
Stue/vær	1/3	Opført	1962

SMEDEBY SVANGKÆRVEJ 15



NYHED

Rummelig etplansvilla med udsigt

Ønsker I en rummelig villa med mange muligheder tæt på den dansk/tyiske grænse? For enden af Svangkærvej finder I denne rummelige etplansvilla med udsigt til den skønne natur som området er beriget af. Svangkærvej er et roligt kvarter uden gennemkørende trafik. Her kan børnene trygt rende på tværs af gaden til leg og spil med vennerne. På adressen finder I denne fine ejendom med plads til hele familien. Med 4 rummelige værelser og 2 badeværelser er her muligheder for de fleste.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.495.000
Udbetaling 1.743
Brutto/netto excl. ejerudgift 75.000
8.864/7.052

Sagsnr. 2794



Bolig m²	175	Grund m²	1.064
Stue/vær	1/4	Opført	1973

BROAGER RAMSHERRED 2D



NYHED

Billig andelsbolig i Broager

Skal denne pæne andelsbolig på 1. sal være din kommende bolig? Andelsboligen er en del af en velfungerende andelsboligforening med en central placering i Broager. Herfra er der gå afstand til indkøbsmuligheder, børnehave, skole, offentlig transport og det gode foreningsliv i Broager. Til boligen hører også et aflåst depotrum hvor der her er mulighed for at opbevare cykler med mere. Herudover er der til boligen tilknyttet fast parkeringsplads.



Kontant
Mdl. boligydelse 177.372
3.800

Sagsnr. 2943



Bolig m²	81	Etage	1
Stue/vær	1/2	Opført	1992

RINKENÆS VÅRHØJ 6



Moderniseret villa med mange muligheder

På en stille vej i Rinkenæs, ligger denne dejlige villa med havkig til Flensborg Fjord. Boligen er løbende istandsat og fremstår i dag lys og med dejlig atmosfære. Boligen er senest renoveret i 2015, hvor 1 salen har fået nye lofter med synlige bjælker og fyrretræsplankegulv, flot lyst og funktionelt køkken samt garderobe med skydelåger i soveværelse og bryggers. Man har desuden valgt at inddrage et værelse for at lave en stue. Såfremt køber får behov for yderligere værelse, kan dette nemt reetableres. Boligen har i 2014 fået nyt naturgasfy. Her er mulighed for fjernvarme i 2023/2024.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.195.000
Udbetaling 1.981
Brutto/netto excl. ejerudgift 60.000
7.094/5.654

Sagsnr. 2892



Bolig/kld. m²	147/7	Grund m²	1.000
Stue/vær	1/2	Opført	1947

GRÅSTEN BRINKEN 1



Smuk patriciervilla centralt i Gråsten

Denne smukke villa gennemgik i 2006 en stor gennemgribende renovering hvor villaen fik en overhaling fra kælder til kvist. Samtlige installationer blev fornyet, herunder el, varme og vand. Ved samme lejlighed blev der lavet gulvvarme i hele huset, installeret central støvsuger, udbygget flot karnap med balkon med udsigt til Siidekullen. Der blev her også lagt et flot og langtidsholdbart tegltag for bare at nævne nogle af de mange ting der blev fornyet. Med andre ord får I her en skøn villa hvor det nærmest kun er den udvendige skal der står tilbage fra husets opførelse.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 2.950.000
Udbetaling 1.951
Brutto/netto excl. ejerudgift 150.000
17.405/13.876

Sagsnr. 2889



Bolig/kld. m²	173/87	Grund m²	999
Stue/vær	1/5	Opført	1936

KRUSÅ SKRÆNTEN 10



Storslået udsigt til Møllesøen

Her får I muligheden for at få fingrene i en type ejendom med mange gode kvadratmeter, stor garage, energivenlige løsninger i det her er installeret solceller og luft/vand varmepumpe, samt en skøn beliggenhed tæt på den dansk/tyiske grænse. Ejendommen er i løbet af 00'erne renoveret hvor her blev efterisoleret, skiftet tag, lavet ny elinstallation, skiftet vinduer og døre, mens også husets køkken, badeværelse lofter og gulve blev fornyet. I 2012 blev her installeret solceller samt luft/vand varmepumpe. Dette er bl.a. medvirkende til det flotte Energimærke A2010 som kan fremvises.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 2.395.000
Udbetaling 2.128
Brutto/netto excl. ejerudgift 120.000
14.143/11.252

Sagsnr. 2834



Bolig/kld. m²	181/32	Grund m²	1.344
Stue/vær	1/4	Opført	1925

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

